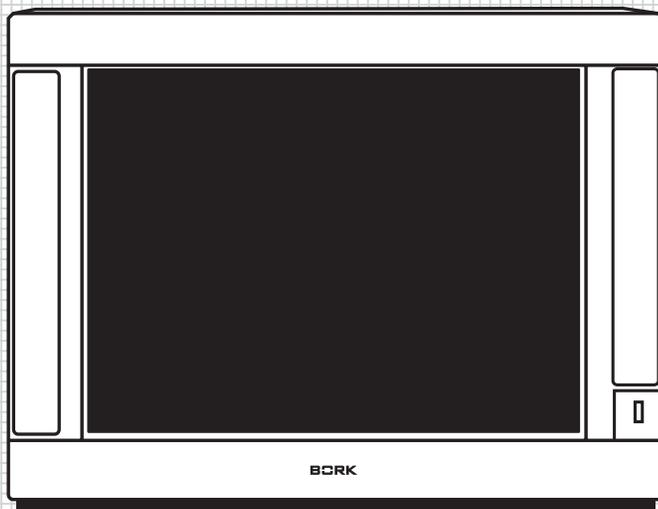


# BORK

Инструкция  
по эксплуатации



ЦВЕТНОЙ  
ТЕЛЕВИЗОР

TV SPR 2560 \*\*

Уважаемый покупатель, уважаемая покупательница! Поздравляем Вас с приобретением цветного телевизора. При правильном использовании он прослужит долгие годы.

Пожалуйста, внимательно изучите нижеследующую информацию. Она содержит важные указания по безопасности работы с цветным телевизором, по ее эксплуатации и уходу за ним. Сохраните настоящую «Инструкцию» и, если телевизор перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.



## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внутри телевизора высокое напряжение!.
- Во избежание поражения электрическим током, не снимайте заднюю крышку.
- Внутри нет компонентов, требующих обслуживания пользователем.
- Техническим обслуживанием и ремонтом вашего телевизора должен заниматься квалифицированный специалист.
- Не закрывайте, вентиляционную решетку в задней стенке или основании телевизора.
- Не используйте телевизор под дождем или при высокой влажности.
- Во избежании пожара не допускайте попадания воды (или любой другой жидкости) на телевизор.
- Перед грозой, отключите телевизор от сети, выдерните антенну и вилку питания из розетки.

---

**>** **КЛАСС БЕЗОПАСНОСТИ** Наши телевизоры второго безопасного класса в соответствии с требованиями МЭК и не нуждаются в дополнительном заземлении.

---

**>** **УХОД И БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА** Для того, чтобы телевизор работал нормально, пожалуйста тщательно прочитайте эти инструкции и используйте соответственно.

- Устройство телевизора требует адекватную вентиляцию. Если вы устанавливаете устройство около стены, оставьте достаточное пространство (15см) со всех сторон, чтобы была вентиляция воздуха со всех сторон. Занавки, газеты или любые другие аналогичные объекты не должны закрывать вентиляционные отверстия телевизора.
- Не устанавливаете телевизор на солнечный свет или вблизи батареи или других источников тепла. Телевизоры предназначаются для использования в сухих комнатах. Если вы хотите использовать на открытом воздухе, убедитесь, что телевизор не пострадает от действия влажности или осадков.
- Не вставляйте металлические (или другие) предметы в телевизор через задние отверстия, чтобы избежать возможного возгорания или поражения током.
- Не наступайте и дёргайте шнур, поврежденный шнур может вызвать пожар или поражения электрическим током.
- По возможности не используйте вблизи телевизора объекты с магнитным полем (акустические колонки, электродвигатели, трансформаторы).
- Если произойдет любое аварийное явление (дым, необычный звук, или странный запах), сразу выключите телевизор и выдерните шнур электропитания из розетки.

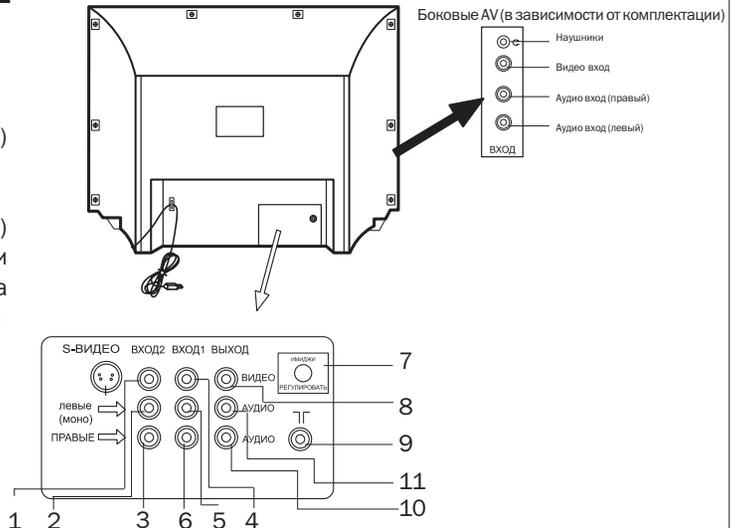


## > СОЕДИНЕНИЕ С ИСТОЧНИКОМ СИГНАЛА

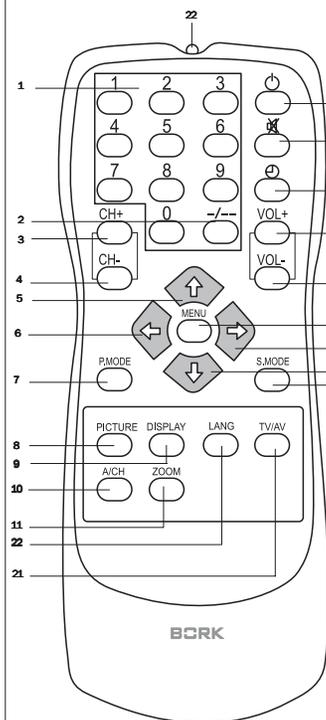
Чтобы была хорошая передача сигнала с вашей телевизионной станции, вам нужна внутренняя или внешняя антенна. Качество отличного изображения требует хорошего сигнала и обычно означает, что внешняя антенна должна быть установлена. Точный вид и позиция антенны зависит от вашей конкретной области. За советом обратитесь к вашему местному дилеру. Если вы являетесь абонентом вашей местной CATV сети, Вам внешняя или внутренняя антенна не нужна. Соедините оборудования в следующем порядке.

### задняя панель телевизора

1. Видео вход (AV2)
2. Аудио вход (левый) (AV2)
3. Аудио вход (правый) (AV2)
4. Видео вход (AV1)
5. Аудио вход (левый) (AV1)
6. Аудио вход (правый) (AV1)
7. Кнопка регулировки имиджи (регулировка магнитного поля) (опция)
8. Видео выход
9. Антенна
10. Аудио выход (правый)
11. Аудио выход (левый)

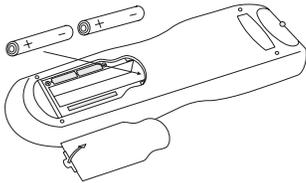


## Пульт дистанционного управления



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. NUMERICAL KEYS<br/>Прямой выбор каналов.</li> <li>2. DIGIT Выбор одно/двухзначного номера канала.</li> <li>3. POSITION UP(P+) Выбор следующего канала по нумерации.</li> <li>4. POSITION DOWN (P-) Выбор предыдущего канала по нумерации.</li> <li>5. DIRECTION BUTTON (MENU UP) Выбор верхней позиции меню.</li> <li>6. DIRECTION BUTTON (MENU -) Настройка выбранной позиции меню (назад и уменьшить).</li> <li>7. P. MODE Выбор среди четырех стандартных режимов изображения.</li> <li>8. PICTURE Вывод на экран просматриваемого канала.</li> <li>9. DISPLAY Вывод на экран просматриваемого канала.</li> <li>10. A/Ch Вернуть на предыдущий канал</li> <li>11. ZOOM IN OR OUT Изменение формата изображения.</li> <li>12. STANDBY Режим готовности к включению. Переключению телевизора в ждущий режим.</li> <li>13. MUTE отключение звука.</li> <li>14. SLEEP Установка таймер сна.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>15. VOLUME UP (V+) Увеличение громкости звука.</li> <li>16. VOLUME DOWN (V-) Уменьшение громкости звука.</li> <li>17. MENU Вызов главного меню.</li> <li>18. DIRECTION BUTTON (MENU+) Настройка выбранной позиции Меню (вперед и увеличивать).</li> <li>19. DIRECTION BUTTON (MENU DOWN) Выбор нижней позиции в меню.</li> <li>20. S. MODE Вызов звукового меню.</li> <li>21. TV/AV Выбор телевизор/аудио.</li> <li>22. LANG Выбор языка.</li> <li>23. Инфракрасный светоизлучающий диод.</li> </ol> |
|---|---|

## УСТАНОВКА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТ



- Снимите крышку на обратной стороне ПДУ.
- Установите две подходящие (1,5 V) батареи с правильной полярностью +/-.
- Вставив батареи установите крышку ПДУ.
- Когда долгое время не используете ПДУ или когда батареи сели, удалите батареи, чтобы предотвратить утечку.
- Не роняйте, берегите от влаги и не разбирайте пульт.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

Для того чтобы включить телевизор нажмите на кнопку, расположенную с права в нижней части корпуса телевизора. Когда телевизор включен, горит красный свет и появляется последняя изображенная позиция. Если, включая телевизор, горит красный свет, но не появляется изображение, телевизор может быть в режиме ожидания, тогда снова включите телевизор. Вы можете это сделать следующим образом:

1. Нажмите на кнопку **STANDBY** на пульте, чтобы получить последнюю изображенную позицию.
2. Нажмите любую кнопку прямого выбора каналов, чтобы выбрать нужный канал.
3. Нажмите на кнопки **Chanel** верх/вниз на передней панели телевизора.

Когда телевизор включен, нажмите на кнопку (**STANDBY**), чтобы переключать телевизор в режим ожидания или нажмите на кнопку **POWER** для того, чтобы выключить телевизор.

**Примечание:**

1. Если случится перебой в электрической сети, когда телевизор включен, то тогда выключите телевизор из розетки, чтобы избежать возможных повреждений электронной начинки.

2. Телевизор имеет функцию автовыключения, если нет никакого входящего сигнала или нет никакой команды управления, через 15 минут телевизор автоматически выключается

3. Режим ожидания: в этом режиме часть цепи телевизора работает, пока основная часть цепи не работает. Режим используется для выключения прибора на короткое время. Если Вы не будете использовать TV долгое время, нажмите кнопку Питания.

**Выбор позиции каналов****Прямой Выбор**

Чтобы выбрать однозначную цифру, нажмите на кнопку digit, после отображения “-”, затем вводите число непосредственно одной из числовых кнопок (0-9).

Если цифра между 10 и 19, нажмите на кнопку digit, чтобы отобразить “—” и затем вводите 0 и двузначную цифру

Если цифра между 20 и 99, нажмите на кнопку digit, чтобы отобразить “—” и затем вводите двузначную цифру .

Если цифра между 100 и 199, нажмите на кнопку digit, чтобы отобразить “—” и затем вводите трехзначную цифру.

**Последовательный выбор каналов**

Нажмите на кнопки P +/- . чтобы подобрать следующейю низкую/верхнюю позицию.



## НАСТРОЙКА ЗВУКА

Нажмите на кнопку V+/-, чтобы настроить звук



## НАСТРОЙКА В МЕНЮ POS, SET

Нажмите на кнопку Меню один раз, чтобы вызвать “POS, SET”

### ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

“POS.” указывает номер текущей позиции. Вы можете изменить его с кнопкой MENU +/-

‘ПОИСК’, активизируется нажатием кнопки MENU+/-, телевизор совершит поиск по всем каналам с текущего канала до следующего существующего сигнала передающего канала.

**АВТО ПОИСК:** Нажмите кнопку MENU+, чтобы настройка началась. Телевизор выполняет настройку каналов в том порядке, в котором они располагаются в частотном диапазоне, и сохраняет все принятые программы в соответствующих позициях (до 200 каналов) автоматически. В процессе настройки нажмите кнопку, чтобы остановить его или кнопку MENU+/-, чтобы перезапустить его. После завершения автоматической настройки каналов телевизор переключится в нормальный режим, на экране появится канал 1.

**РУЧНОЙ ПОИСК;** Нажав кнопку MENU+, войдите в меню ручной настройки.

НАЧАЛО ПОИСКА: Если эта функция включена (ВКЛ.), при каждом включении ТВ телевизор переключается в режим АВТО ПОИСК, сразу после включения, переключается в нормальный режим (ВЫКЛ.) автоматически. Если режим АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ прерывается нажатием кнопки MENU - , режим БЫСТРОЙ НАСТРОЙКИ останется включенным (ВКЛ.).

‘КАНАЛ’ Так же как в меню “POS, SET”

Если эта функция включена в процессе последовательного выбора каналов, текущий канал будет пропускаться.

‘ПОИСК’ См. выше.

ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА; В том случае, если при помощи АВТОПОИСКА или ПОИСКА не удастся получить канал хорошим ^изображением или звуком из-за слабого сигнала, вы можете использовать режим ТОЧНОЙ НАСТРОЙКИ для того, чтобы получить четкое изображение и хорошее качество звука.

‘СИСТЕМА ЦВЕТА’ Представляет систему текущего канала. Если изображение на экране со слабым цветом, вы можете попробовать другую систему цвета выбирая из АВТО, PAL, 4.43 NTSC, 3.58NTSC с кнопками MENU - /+ пока не будет получено оптимальное изображение.

- > ЗВУКОВОЕ МЕНЮ**
- Нажмите на кнопку S. MODE, чтобы вывести на экран меню звука
  - Нажмите на кнопки теги верх/вниз, чтобы передвигать курсор (красная выделяющая полоса) в желаемом пункте и настроить его с кнопками теги+/-.
  - 'БАЛАНС' Меняет относительную величину баланса звука (правый/ левый динамик) пока не баланс не будет достигнут.
  - S. WOOFER (Сабвуфер), Если эта функция включена, вы можете наслаждаться эффектом дополнительных низких частот.

ЗВУК  
БАЛАНС  
СУПЕРБАС  
ВЫБОР/РЕГ.

- > ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА**
- Выключение звука полезно и удобно когда Вам нужно обратить внимание на окружающие вас звуки, например, ответить на телефонный звонок или принять посетителей и т.п.

Нажмите на кнопку MUTE, звук отключиться, чтобы отменить отключение нажмите кнопку MUTE еще раз.

- > ВЫБОР РЕЖИМА ИЗОБРАЖЕНИЯ**
- Нажимая кнопку P. MODE телевизор обеспечивает четыре режима для прямого выбора.

ДИНАМИЧНЫЙ (для яркого и динамичного изображений)

МЯГКИЙ (для мягкого и темного изображения)

СТАНДАРТНЫЙ (для стандартного изображения)

ПАМЯТЬ (для удобства пользователя)

Три основных режима программируются заводом-изготовителем, и не могут быть изменены пользователем. Режим ПАМЯТИ, создан для удобства пользователя, он содержит все стандартные регулировки изображения, с помощью которых вы можете устанавливать нужное вам изображение.

Нажимая кнопку P. MODE Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку P. MODE (режим изображения), изображение последовательно переключается в один из четырех режимов.



## ВЫБОР РЕЖИМА ИЗОБРАЖЕНИЯ

ИЗОБРАЖЕНИЕ	
ЦВЕТ	50
ЯРКОСТЬ	50
КОНТРАСТНОСТЬ	75
ЧЕТКОСТЬ	50
ЦВЕТОВАЯ ГАММА	00
TINT	50
СИНИЙ ФОН	ВКЛ.
ВЫБОР/РЕГ.	

Пункт TINT (ОТТЕНОК) появится только тогда, когда вы получите сигнал NTSC ВКЛ.

Нажмите на кнопку PICTURE, чтобы вывести на экран меню изображения (на рисунке вверху).

Нажмите кнопки **меню** вниз /верх, чтобы переместить курсор на нужную позицию, и отрегулировать ее при помощи кнопок **меню** -/+.

Четыре регулировки изображения (пять в системе NTSC) это те параметры изображения, которые вы можете настраивать пока не получите хорошее изображение.

‘В,В’(Синий фон) (если функция включена) означает, что «голубой фон» или «черный фон» появится вместо рябящего изображения («снег»), пока нет сигнала на канале, который вы смотрите. Вместе с функцией отключение звука, отключается и звук, это создает дополнительные удобства для пользователя.

---

**>** **ЧЕРЕДОВАНИЕ** Нажмите на кнопку **A/CH** .чтобы возвратиться к позиции, которую вы только что смотрели Нажимая это многократно, вы можете выбрать между двумя позициями

---

**>** **БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР КАНАЛОВ** Нажмите на одну из позиционных кнопок (канала вниз /верх) в течение 2 или более секунд, телевизор автоматически переключится в режим быстрого просмотра каналов, останавливаясь в каждой канале, по меньшей мере, на 1 секунду. Нажмите любую кнопку, чтобы остановить это.

---

**>** **ОТБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА** Программа которую вы смотрите, может быть принята с наружной антенны (через антенный разъем), или с аудио/видео аппаратуры (через **AV** вход). Нажмите на кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать источник сигнала.

---

**> УСТАНОВКА  
ТАЙМЕРА** Нажмите на кнопку SLEEP, чтобы установить период времени, по прошествии которого, телевизор должен переключиться в режим ожидания.

Всякий раз, когда вы нажимаете кнопку SLEEP, изменяется время на 10 минут в пределах 0 до 120 минут.

---

**> ФОРМАТ  
ИЗОБРАЖЕНИЯ** Нажмите на кнопку ZOOM, чтобы увеличить или уменьшить формат изображения, изображение будет изменена следующем образом:

NORMAL/Нормальное изображение

ZOOM IN/ Увеличение изображения

ZOOM OUT / Уменьшение изображения

Когда вы переключите по каналам, изображение будет нормальным автоматически.

---

**> ВЫВОД НА ЭКРАН  
ПРОСМАТРИВАЕМОГО  
КАНАЛА** Нажмите на кнопку DISPLAY, чтобы показать текущий номер канала на верхнем правом экране угла. Еще раз, нажмите на кнопку DISPLAY, чтобы очистить его.

Всякий раз, когда вы хотите очистить ненужное слово с экрана, нажмите на кнопку DISPLAY.

**>** **ВЫБОР ЯЗЫКА** Нажмите на кнопку LANG, чтобы выбрать вам знакомый язык. Если вы хотите изменить язык, просто выберите его при помощи курсора (красный цвет). Это устройство имеет 4 вида языка или меньше: Английский, Арабский, Малазийский и Русский.

**>** **МЕНЮ БЛОКИРОВКИ** Нажмите на кнопку меню, чтобы вызвать 'POS. LOCK' как показано внизу. С помощью этой функции вы сможете предотвратить доступ к каналам нежелательным для просмотра другими людьми.

Если вы хотите изменить содержание во первых ведите пароль (на заводе-изготовителе заданный как '0000') Затем пароль измениться на новый пароль.

Нажмите кнопки теги вниз /верх, чтобы переместить курсор в пункте который вы хотите и отрегулируйте её при помощи кнопок MENU+/-.

## ВЫВОД НА ЭКРАН ПРОСМАТРИВАЕМОГО КАНАЛА

Когда новый пароль 1 активизирован с кнопкой MENU+/-, изображение на экране изменится на

**PASSWORD**

**PASSWORD**

Верхняя строка для нового пароля, нижняя для его подтверждения. Введите цифры с цифровыми кнопками и переходите к следующему номеру при помощи кнопок MENU +/-

'POS' (Канал) Показывает номер текущего канала.

'Блокировка', Если эта функция включена, вместо изображения текущего канала на экране будет черный фон.

"Блокировка (Выкл.) Отключите все позиции меню «Блокировка канала»



## ПРОГРАММНОЕ МЕНЮ

Нажмите кнопку MENU, чтобы вызвать " ПРОГРАММУ" меню как показано выше. В этом меню вы можете установить четыре канала. Нажмите кнопки меню вниз /верх, чтобы переместить курсор на нужную позицию и настройте его при помощи кнопок MENU+/- . 'CLOCK'(часы) Показывают время начиная с первого включения телевизора. Вы можете установить ваше реальное время. Введите часы, минуты и секунды в соответствующие сегменты, появившиеся на экране. Два сегмента в графе «ВРЕМЯ»(TIME) нужны для установки часов и минут, это время соответствует установленному в позиции «ЧАСЫ»(CLOCK).

**> ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ МЕНЮ** Нажмите на кнопку MENU, чтобы вызвать “ФУНКЦИЮ “ меню как показано ниже. Нажмите кнопку MENU вниз/вверх, чтобы переместить курсор на нужную позицию.

Объяснение позиции меню.

ИГРА 1 интеллектуальная игра. Вот её описание:

**ЗЕЛЕНЫЙ:** Блоки, которые не могут быть передвинуты.

**ЖЕЛТЫЙ:** Блоки можно толкать, но нельзя передвинуть.

**КРАСНАЯ ТОЧКА:** Возвратить коробки в “Домик”

**Примечание:**

*Поместите кубик раз за 1 шаг.*

*1. Рекорд: самый высокий счет*

*ОЧКО: очко текущей игры*

*ПРАВИЛА: 100 очков для одной очищенной строки 200 очков для двойной очищенной строки 500 очков для тройной очищенной строки 1000 очков для четырех очищенных строк*

Поместите все кубики с кнопкой меню вниз/вверх в “Домик”(см. список ниже)

ИГРА 2 это ТЕТРИС. Поворот фигуры по часовой стрелке/ против часовой стрелки с кнопками меню

вниз / вверх, переместите фугуры по горизонтали с кнопками MENU +/-

Фигура в верхнем левом углу экрана рядом со словом СЛЕДУЮЩИЙ, это следующая фигура.

2. Нажмите на кнопку '1', чтобы изменить скорость подения крестов в диапазоне от 0 до 9, нажмите

кнопку '2', чтобы установить УРОВЕНЬ игры от 0 до 9; нажмите на кнопку '3', чтобы выбрать класс

игры "А" или "В", класс В содержит более сложные конфигурации крестов и является более сложным.

3. Нажмите кнопку ZOOM, чтобы опустить крест вниз. Вы можете остановить игру, нажав кнопку DISPLAY вы можете продолжить игру, нажав одну из кнопок на ПДУ ZOOM, SLEEP, MENU+/-.

4. Нажмите кнопку A/CH, чтобы переиграть или MENU, чтобы выйти из режима игры.

---

## > СОЕДИНЕНИЕ С АУДИОВИЗУАЛЬНЫМИ ОБОРУДОВАНИЯМИ

Для того, чтобы просматривать желаемую программу, исходящую из вашего аудиовизуального оборудования таких как, VCR ,VCD и т.п., сигнал должен быть получен установкой через входной терминал AV на передней панели или на задней панели.

Вы также сможете записывать телевизионные программы на видеокассету с помощью вашего видеоманитофона.

---

## > ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

*Внимание!*

*Производитель имеет право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*



Товар сертифицирован в соответствии с законом  
«О защите прав потребителей»

